

تغییراتی در آن می‌دهد. هر چند بار که قصه پاکنویس شود، به همان تعداد هم بخش‌هایی از قصه تغییر می‌کند. البته ممکن است این تغییرات اساسی نباشد، اما رتوش می‌شوند.

حال حساب کن قصه‌ای را به شکل فیلمنامه در پشت میز نوشته‌ای و می‌خواهی آنرا دکوباز کنی. طبیعی است که در این میان تغییراتی در دیالوگها و متن ایجاد می‌شود. به همین ترتیب سر صحنه هم شاهد برخی تغییرات خواهد بود. ذهن قصه‌نویسی خواستار انعطاف‌پذیری است. در این حالت به راحتی می‌توان همراه با شرایط، بعضی صحنه‌ها و دیالوگها را تغییردهی. یک نکته را فراموش نکنیم، از لحاظ اجرایی نمی‌توان همه چیز را در پشت میز کار طرح و پیش‌بینی کرد. ممکن است شما فکر محتنای را روی کاغذ گردانید، اما سر صحنه متوجه می‌شوید اصلًا توان اجرایی آن را ندارید. همانجا باید با امکانات موجود قصه و حال و هوای را عرض کرد. از طرفی وقتی تو داری با بچه‌ها کار می‌کنی، متوجه می‌شوی آنها نمی‌توانند آنچه را که تو نوشته‌ای اجرا کنند. پس مجبور به تغییر آن هستی.

● آیا کارگردانی تعطیلات تابستانی به نوعی واکنش شما نسبت به دوران کودکی و نوجوانی تان بوده است؟

دوران کودکی و نوجوانی من در روزتا گذشت و هیچ شباهتی به آنچه که در فیلم می‌گذرد، نداشت. متنها، آنچه که در فیلم هست کودکی من و خیلی‌های دیگر را دربر می‌گیرد. گودکی اکثر ما در این فیلم هست، چرا که ما در گودکی مشترکات زیادی با هم داریم، این بازیگوشی‌ها و شیطنت‌ها را همه ما به نوعی در گودکی خود داشتاییم. این فیلم شاید تغییر یافته منطقی بازیگوشی‌ها و شیطنت‌های همه ما باشد.

● تم اصلی قصه - دوقلوها و جاچایی آنها قبل از این در فیلمهای زیادی تکرار شده است. نسبت به این مسئله هنگام ساخت توجه داشتید؟

دقیقاً، من چون این مسئله را می‌دانستم سعی کردم به نوعی کارم شبیه به آنها نباشد. برعکس از دوستان می‌گویند دوقلوی این فیلم تفاوت‌هایی با هم دارند. من فکر می‌کنم تفاوت در این است که از اول نیت و مبنای کارم به این بود که از مسئله دوقلو بودن این‌ها استفاده نکنم، مگر در جایی که ناچار باشم.

شما در فیلم می‌بینید اولین کاری که من کردم این بود که دوقلوها را از هم دور کردم. نوع استفاده از جاچایی دوقلوها در فیلم هم متفاوت است. درست است که رامین به جای امین رفته، اما کسی نزد ارد او از این مسئله خبر ندارد. بتایران اطرافیان رامین و امین را در محیطی که قرار گرفته‌اند، به همان عنوان می‌شناسند. شباهی در جاچایی اینها پیش نمی‌آید. خیلی سعی کردم این مسئله در فیلم کم رنگ باشد، فینال ماجرا هم به این صورت است که به مجرد اینکه ما می‌فهمیم اینها جاچای شده‌اند و قضیه لو رفته است، ماجرا فاش می‌شود.

● بخلاف فیلمهای ازین دست، بجای پهنه‌گیری از دوقلوهای واقعی، از یک بازیگر، در دو نقش استفاده کرده‌اید.

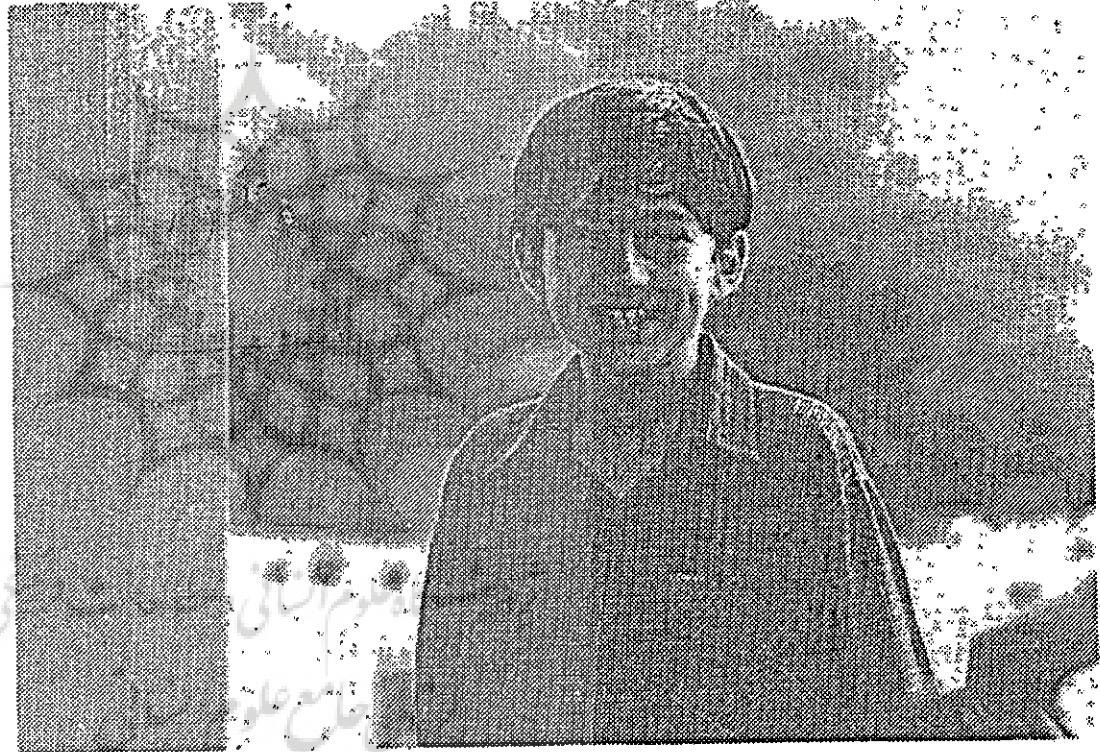
دوقلوهای زیادی را بست زدم، اما یا شبیه به هم نبودند و یا از عهده اجرای نقش برئی امندند. همین باعث شد نتوانیم بازیگران دوقلوی مورد نظر نظرم را پیدا کنم. در فیلمهای گودک، باید به دنبال گودک هشت نه ساله‌ای رفت که شبیه به شخصیت مورد نظر قصه باشد. اما در تعطیلات تابستانی ما بازیگری می‌خواستیم که مثل یک بازیگر چلوی دورین قرار گرفته و بازی کند، نه اینکه به تکرار خودش بپردازد.

۵ کار هتر را در کل با قصه‌نویسی شروع کردم. شاید آن زمان هفت هشت ساله بودم. در دوره دبیرستان هم این کار را ادامه دادم. فیلمهایی که آن زمان می‌دیدم، خود آثار خوب سینمایی بودند. برای مثال اولین فیلمی که به تماشایش نشستم آقای هالو بود. در نزدیکی منزل ما کتابفروشی قرار داشت که من از آنجا می‌خریدم. آن کتابفروش که می‌دید من با سن کم اهل کتاب هستم، نظرش جلب شده بود و کتابها را مجانية به من برای مطالعه امانت می‌داد. او خودش یکی از نویسندهای محلی بود. یک سری راهنمایی‌هایی او به من کرد که باعث شد تا به دیدن فیلمهای خوب سینمایی بروم.

پس از گرفتن دیپلم خودم را آماده شرکت در کنکور پژوهشی می‌گردم. در مرحله اول قبول شدم که دیدم باغ فردوس اطلاعیه پذیرش هنرجو داده است. امتحان دادم و قبول شدم. ترم اول تمام نشده بود که در رشته هنر دانشگاه تهران هم قبول شدم. در تمام طول این سالها قصه‌نویسی را ادامه می‌دادم.

● قصه‌نویسی تأثیری در گرایشات سینمایی تان داشته است؟

۵ صدر صد. اصلاً بخاطر قصه‌نویسی بود که جذب کارهای سینمایی شدم. من اگر توانستم فیلم را بسازم این مسئله را مدیون قصه‌هایم هستم.



## قصه در پاکنویس تغییر می‌کند

کفتگو با فریدون حسن پور کارگردان  
تعطیلات تابستانی

● چرا اینطور فکر می‌کنید؟  
۵ اعتقادم این است که کارگردانی فیلم در پشت میز انجام می‌گیرد. برای خود من چنین بوده است. وقتی قصه را می‌نویسم دیگر می‌دانم چکار باید بکنم. حتی قصه‌ای را که دیگری نوشته باشد و قرار باشد من کار کنم، همه همین حالت را دارد. سر صحنه ما دیگر با اجرا سر و کار داریم

● به این ترتیب سر صحنه دیگر فیلمنامه‌تان زیاد دستخوش تغییر و تبدیل نمی‌شود؟

۵ چرا، این اتفاق هم می‌افتد. اما وقتی آدم ذهن یک قصه‌نویس را داشته باشد، کار راحتر انجام می‌شود. حتی یک قصه‌نویس هم وقتی قصه‌اش را پاکنویس می‌کند،

نوشتام، این فیلمنامه تا نگاهی به یک قصه اروپایی نوشته شده است. فیلمنامه دیگری به نام میونوروزی هم دارم. اصل فیلمنامه متعلق به شخص، دیگری است و به من پیشنهاد تهیه یک فیلم بلند از آن شده است. خودم هم به سوژه علاقمند و احتمال کار برروی آن بیشتر از بقیه است.

● مثل اینکه یک کارتولیزیونی هم آماده پخش دارد.

۵ پله. مجموعه‌ای به نام پرواز غدیر است که اوایل سال ۷۵ به پیشنهاد سیمای مرکز اصفهان کار برروی آنرا شروع کردم. پس از خواندن فیلمنامه بر روی ساخت آن اعلام آمادگی کردم. موضوع آن با حال و هوای دوران کودکی و نوجوانی ام نزدیک بود.

● کار کودک و نوجوان است؟

۵ بله، مجموعه قصه دو نوجوان را می‌گوید که در هنرستان تصمیم به ساخت یک هواپیما می‌گیرند. این مسئله ماجراهایی را بوجود می‌آورد که مجموعه پراساس آن جلو می‌رود. کل مجموعه در اصفهان تصویربرداری شد و یازده قسمت است. بازیگران مجموعه از هنرمندان اصفهانی هستند.

استفاده از یک بازیگر برای نقش دو قلوها، کار را مشکل نمی کرد؟

قطعاً، خیلی مشکل بود. بازیگر نقش اول مایک آدم غیرحرفاء بود. عوض شدن لباس‌ها و به دنبال آن تغییر کارکتر و شخصیت، و اینکه او به اصطلاح قضیه را بگیرد و متوجه شود، برایش خیلی سخت بود. برای اینکه حامد کلاهداری را متوجه مسئله کنم باید انرژی می‌گذاشت.

استقبال تماشاگران از فیلم چگونه بوده است؟

فیلم به موقع اکران نشد. اکران فیلم ماه شهریور بود که زمان خوبی برای این فیلم بود. اما به نظرم فروش فیلم در همین حال هم خوب بوده است، هم اکران تهران و هم اکران شهرستانها، فیلم در عرض ۱۸ روز در تهران ۱۵ میلیون تومان فروش کرد، و البته می‌دانید که زمانی که سینما آزادی آتش گرفت، فیلمها را نمایش می‌داد.

کار تازه چه دارد؟

مجموعه پسروان خوب را برای تلویزیون ساخته‌ام که اول تابستان به روی آنتن می‌رود. این مجموعه که حالا دیگر کار تازه‌ای نیست قبل از این چون سروقد کشیدن نام داشت. خود را آماده کارگردانی فیلم بجهه‌های باصفاً می‌کنم که فیلمهایش را خودم نوشته‌ام. توضیحات بیشتر و کامل تر می‌ماند برای زمانی که پرونده ساخت آن صادر شد.

## عناصر یک فیلم تخیلی - جنگی

### گفتگو با تورج منصوری کارگردان فرار مرگبار

چگونه از وجود قصه فرار مرگبار - از جنوب تا شمال - آگاه شدید و آیا نویسنده اگبر یوسفی نجف‌آبادی را از قبل می‌شناختید و با ایشان تا به حال کار کرده بودید؟

در ابتدا یک فکرهایی داشتم و همواره می‌خواستم در زمینه جنگ آنهم مقوله تخیلی - جنگی کار کنم. می‌خواستم ببینم در زمانی که همه کارها مربوط به دلایل ترجیح دادیم اسم آن را به فرار مرگبار تغییر دهم. چگونه خواهد بود؟ آیا می‌تواند تأثیرگذار باشد از طرفی از سلاح‌های شیمیایی، میکروبی و این الات جنگی مخوف همواره می‌ترسیده‌ام و احساس می‌کنم که کشتن، کشتن است. چه باگلوله معمولی و چه بمب شیمیایی در حالی که این دو، دو شکل متفاوت است که یکی قالبی انسانی و دیگری وحشیانه است. مثل کشتار ویتنامی‌ها توسط گلوله خاصی که امریکاییان ابداع کرده بودند. آنان این کار را برای ایجاد رعب و وحشت می‌شد شکاف بزرگی. در پشت بدن او به وجود آورد و او را می‌کشت. این روش بسیار ناجوانمردانه است و این در واقع دو جور کشتن است نه دو جور مردن برای من هم مهم بود که بتوانم در زمینه‌ای کار کنم که صرفاً علمی - منطقی - واقعگرایانه یا مستند نباشد و اصولاً کاری مثل بقیه کارها نباشد البته این خط مردم بود که کار بسیار بدی از آب درآید، بعد هنگامیکه این فیلم‌نامه را

دیدم، در صفحات آخر آن اشاره به زندانی شده بود که از دید صلیب سرخ و نیروهای بین‌المللی مخفی نگاه داشته شده بود، به نظرم امد اینجا، جایی برای انجام دادن آزمایشات بیکروپی پاشد، بعد تصمیم گرفتم روی این قسمت فیلم‌نامه کار بکنم.

پس تغییرات کلی در فیلم‌نامه به وجود آمد؟  
اینتا می‌خواستم روی همان اثرکار کنم اما به مرور با شیوه‌ای متفاوت نوشته بودند، تصمیم گرفتم نام ایشان را در تیتراژ فیلم بیاورم.

چرا انرژی خود را صرف چهار، پنج صفحه آخر فیلم‌نامه کردید، آیا بقیه قسمتها چذایتهای لازم را نداشت؟

در داستان آقای یوسفی هسته دیگری به عنوان هسته مرکزی انتخاب شده بود و از این صفحات آخر زیاد استفاده نشده بود اما من حس کردم پتانسیل قوی در همین قسمت وجود دارد که نشانگر یک موقعیت مخفی، وحشیانه و مذوی و پنهان است که از دید دیگران پنهان است، برای همین روی این قسمت بیشتر کار کردم. در حالیکه همه ما می‌دانیم که کارگردان می‌تواند فیلم‌نامه را با میل خود بازنویسی کند.

این تغییرات چه مدت طول کشید و برای انعکاس صحیح کاربرد اصلاح‌ها و تجهیزات نظامی چه کردید؟

حدود بیست و چهار روز روی فیلم‌نامه تمرکز داشتم و این درست در ببوجه کار من در خانه سینما بود. شبها تا صبح کار می‌کردم و مبع مقداری را که نوشته بودم برای تایپ می‌دادم، در بعدازظهر هم قسمت دیگری را برای تایپ می‌دادم و متن ماشین شده آمده را غلط‌گیری و بازخوانی می‌کردم و به همین ترتیب کار ادامه داشت. اما بطور کلی این بازنویسی در مدت کوتاهی انجام شد در این یعنی از مشورت متخصصین نظامی از جمله سرهنگ نزیمان شاداب و سردار زاهدی استفاده می‌کردم. اما از طرفی چون فیلم‌نامه تغییر اصلی پیدا کرده بود، دوباره آن را برای تصویب به ارشاد دادم و به مراکز و ارگانهای متعدد نیز برای گرفتن امکانات نظامی آن را ارسال کردم، تا سرانجام زمان ساخت آن فرا رسید.

چرا اسم آن را از جنوب تا شمال به فرار مرگبار تغییر دادید، آیا این هم به قصه برمی‌گشت؟

بله آن اسم برای موضوع آقای یوسفی مناسب بود ولی چون فیلم‌نامه مجدد تصویب شد نیاز داشتم که اسم چندیدی برای آن انتخاب کنمیم. از طرف دیگر ما می‌خواستیم یک کار تخیلی در زمینه جنگ پکنیم در حالیکه جوانگوی جوانان هم باشیم، چون می‌خواستیم از لاپلای یک فیلم پر تحرک حرفيه‌ایان را بنیم. فیلم جنگی باید روحیه تهییج را در فرد برانگیزد و احساسات او را تحییت کردار دهد و او را آماده نماید که هر لحظه که حمله‌ای نسبت به او رخ داد از خود دفاع کند به همین دلایل ترجیح دادیم این فیلم را با مشارکت سینماقالیم انجام داده‌اید، پس فکر نمی‌کنم مشکل بودجه و براورد مالی و یا هر مشکل خاص دیگری می‌دانستید؟

انفاقاً مشکل فراوان بود. سینماقالیم در یک نقطه به داد من رسید و همکاری را شروع کرد. من از ابتدا با سه شریک شروع کردم که هر کدام به دلایلی چون نداشتن نقدیتگی و بالا رفتن هزینه فیلم، از کارکنار کشیدند اما من نمی‌توانستم این دلایل را پذیریم و مجنون وار سعی داشتم فقط فیلم را تمام کنم علاوه بر آنکه خودم پشتونه مالی بسیار اندکی داشتم از طرفی ۵۰٪ فیلم باقی مانده بود، ناچار به آقای ضرگامی مراجعه کرد ایشان نیز تربیتی دادند که من رایت ویدیویی کار را به فارابی پیش فروش کنم که این یک مقدار کوچک بدی ها را تأمین کرد. بعد بنای پیشنهاد آقای ضرگامی، به آقای حیدریان مراجعت سطح

کردم و پس از مطالعه فیلم‌نامه قرار شد سریالی نیز ساخته شود که پس از ۲ سال به نمایش درآید و به این ترتیب سرمایه‌ای را سینماfilm در اختیار من گذاشت و کار را ادامه دادم و پسیم یکی از شرکا را دعوت کردم و اونیز ترغیب شد دوباره با من سهیم شود و به این ترتیب پس از مدتی روند فیلم از سرگرفته شد.

اما شما یک زمان اتفاق شده طولانی حدود سه ماه در این میان دارید

\* پیش از ۴۰ درصد فیلم در مکانی به پایان رسید که قبلاً بازبینی شده بود اما این مکان در آذر ۱۳۷۲ زیرنظر وزارت دفاع و ستاد امور مهندسی اداره مسی شد که می‌داند همانگاهی‌های لازم را با آنها انجام داده بودیم اما مدتی بعد اداره این مکان به جای دیگری واگذار شد که لازم بود برای گسب اجازه یک سری مراحل اداری وقت‌گیر و خسته کننده را طی کنیم که ممکن بود به جواب مشتبی هم نرسیم، لذا کار فیلمبرداری را با کمک دکور در جاهای پراکنده دیگری انجام دادیم و در اصل از این مرحله به بعد بود که مساله شرکا پیش آمد این عوامل حدود ۲ ماه و ۱۵ روز یعنی ۹۶ روز به پایان رسید.

با مشکلاتی که در زمینه سینما چنگ داشتید آیا

باز هم این ژانر را تجربه می‌کنید؟

\* این کار را خیلی دوست دارم و احسان می‌کنم چیز تازه‌ای پیدا کردم که می‌تواند مرا به خود مشغول سازد. یک نکته دیگر اینکه شما یک فیلم تخیلی - جنگی ساخته‌اید و این صرف نظر از راه یافتن به مقوله جنگ ارتباط مستقیمی با این مقوله ندارد لذا می‌دانید که هر یک از نهادها و ارگانهای صرفاً جنگی تسهیلات خاصی را برای فیلمهای فیلم‌نامه غیرجنبی فراهم کرده و می‌گنند در حالیکه فیلمها غیرجنگی یا فیلمهای به قول شما تخیلی - جنگی به راحتی نمی‌توانند به این تسهیلات دست یابند شما در این موارد چگونه با قضايا پرخور کردید؟

\* اگر بخواهم مشکلات فیلم را بر شرم منعکس کرد من می‌شود. در مجموع این طرز فکر در سینمای ما حاکم است چراکه افراد تصمیم گیرنده مایه‌خیلی عادت ندارند به چنگ، از دید تخلی نگاه کنند و معتقدند جنگ، یک واقعیت است پس باید بغل به بغل آن را منعکس کرد در حالیکه در چنگ فجایع زیادی رخ می‌دهد که گزارش مستندوار آنها غیرممکن است و تازه محصول دچار یک تزلزل خواهد بود چراکه احساس چنگ را در جایات واقعیت‌القا نمی‌کند پس واقعی بودن مسائل یک محدودیت در سیستم کار به وجود می‌آورد در حالیکه ما می‌توانیم از واقعیات برای بیان حرفاها خودمن الهام بگیریم و سرانجام آنچه ما می‌گوییم چندان هم بدور از واقعیت نیست. من دوست داشتم روی این موضوع کار کنم که البته با مشاورت و راهنمایی دوستان کار را آغاز کردم و طبق معمول برای گرفتن تسهیلات نظامی با دفاتر مختلف ارتش ارتباط داشتم که اگر راهنمایی دوستان نبود شاید کار ما دچار توقف می‌شد. بله این مشکلات بوده و هست اما گویا در صدد هستند در جهت رفع آن گام‌هایی برداشتند.

از تبلیغ فیلم پگوئید، با گذشت یک هفته از اکران فیلم تبلیغ مناسبی از فیلم نشده است در حالیکه تبلیغات جایگاه مهمی در عرضه تولیدات فرهنگی - تجاری و ... دارد. چرا تبلیغ تا این اندازه در کشور ما ضعیف است؟

\* توجه کنید که ما عادت کرده‌ایم همه مشکلات را به گردن مسؤولان بیندازیم اما اصل قضیه چیز دیگری است. بله، طبق قانون ارشاد ممکن است محدودیتهایی داشته باشیم اما این محدودیتها را جامعه و قوانین حاکم بر آن موجب شده نه ارشاد. پس ناچاریم از آن تعییت کنیم پس اگر بخواهیم صادقانه برخورده بدهی ها را تأمین کرد. بعد بنای پیشنهاد آقای ضرگامی، به آقای حیدریان مراجعت سطح